



二零二五年六月二十九日

Email/电邮: info@rbpc.sg

第二崇拜: 下午三点半

URL /网址: <http://www.rbpc.sg>

主席 : 潘颂恩牧师
讲员 : 傅志明牧师

静默		
宣召	诗篇 124:8	众立
唱诗	《423 同往锡安》	
祷告		众坐
读经	哥林多前书 11:17-34	众坐
唱诗	《138 主言美妙》	众立
证道	领主餐	
回应诗	《100 在各各他山上》	众立
祝福		众立
荣耀颂	格律诗篇 72:17-19	众立
默祷		众坐

***下主日事奉分配表 - 2025 年 07 月 06 日**

主席 : 符和斌执事
讲员 : 吕立怀牧师



请使用银行APP扫码奉献



恩约教会 UEN T07SS0238H
Reformed Bible Presbyterian Church
请备注奉献类型以方便财政记录

十一奉献: TH
建堂奉献: BF
其他奉献: OH

万军之耶和华说:“你们要把当纳的十分之一, 全部送入仓库, 使我家中有粮; 藉此试验我, 看我是不是为你们敞开天窗, 把福气倒给你们, 直到充足有余呢。”- 玛拉基书 3: 10

423 華文譯詞：青年聖歌

同往錫安

We're Marching to Zion

ISAAC WATTS, 1674-1748

Chorus — Robert Lowry, 1826-1899

ROBERT LOWRY, 1826-1899

1. 受 主 的 人 齊 來， 大 家 歡 欣 喜 樂； 同
 2. 不 認 識 主 的 人， 不 會 向 主 歌 唱； 但
 3. 故 當 歡 欣 歌 唱， 當 將 眼 淚 抹 乾； 同

1. Come, we that love the Lord, And let our joys be known; Join
 2. Let those re - fuse to sing Who nev - er knew our God; But
 3. Then let our songs a - bound And ev - 'ry tear be dry; We're

聲 歌 唱 甜 蜜 和 諧， 同 聲 歌 唱 甜 蜜 和 諧，
 是 所 以 有 天 父 利 兒 女， 同 是 所 以 有 天 父 利 兒 女，
 走 以 馬 內 利 路 程， 同 走 以 馬 內 利 路 程，

in a song with sweet ac-cord, Join in a song with sweet ac-cord
 chil-dren of the heav'n-ly King, But chil-dren of the heav'n-ly King
 march-ing thru Im-man-uel's ground, We're march-ing thru Im-man-uel's ground

一 同 環 繞 寶 座， 一 同 環 繞 寶 座。
 必 將 到 喜 美 樂 麗 傳 天 鄉， 必 將 到 喜 美 樂 麗 傳 天 鄉。
 直 到 喜 美 樂 麗 傳 天 鄉。

And thus sur - round the throne, And thus sur-round the throne.
 May speak their joys a - broad, May speak their joys a - broad.
 To fair - er worlds on high, To fair - er worlds on high.

CHORUS

**CALL TO WORSHIP:**

But you have come to Mount Zion, to the heavenly Jerusalem, the city of the living God. You have come to thousands upon thousands of angels in joyful assembly, to the church of the firstborn, whose names are written in heaven. You have come to God, the judge of all men, to the spirits of righteous men made perfect, to Jesus the mediator of a new covenant, and to the sprinkled blood. (Heb 12:22-24a)

宣召：

你們乃是來到錫安山，永生上帝的城邑，就是天上的耶路撒冷。那里有千萬的天使，有名錄在天上諸長子之會所共聚的總會，有審判衆人的上帝和被成全之義人的靈魂，并新約的中保耶穌，以及所灑的血。

(希12:22-24a)

主言美妙

Thy Word Is Like a Garden, Lord

EDWIN HODDER, 1837-1904

BETHLEHEM

GOTTFRIED W. FINK, 1783-1846

5 | 1 1 7 6 | 5 . 6 5 5 | 6 2 1 7 | 1--

1. 主 言 正 像 美 妙 花 園 奇 花 異 草 妍 麗;
 2. 主 言 正 像 天 上 繁 星 放 射 燦 爛 光 芒;
 3. 主 言 正 像 大 軍 武 庫 壯 士 藉 此 復 興;

1. Thy Word is like a gar - den, Lord, With flow - ers bright and fair;
 2. Thy Word is like a star - ry host - A thou - sand rays of light
 3. O may I love Thy pre - cious Word, May I ex - plore the mine;

5 | 1 1 7 6 | 5 . 6 5 3 | 2 1 7 6 | 5--

尋 求 的 人 盡 可 前 來 清 芬 任 採 任 攜。
 照 耀 的 指 引 世 途 旅 客 前 程 步 進 輝 煌。
 各 樣 武 器 配 備 具 全 裝 帶 戰 勝 敵 兵。

And ev - 'ry-one who seeks may pluck A love - ly clus - ter there.
 Are seen to guide the trav - el - er, And make his path - way bright.
 May I its fra - grant flow - ers glean, May light up - on me shine.

5 | 7 5 1 5 | 2 5 3 1 | 4 3 2 1 | 1 - 7

主 言 正 像 深 藏 珍 礦 實 難 測 量 廣 深;
 主 願 我 正 愛 像 榮 耀 歌 隊 言 揚 起 美 妙 聖 歌;
 願 我 愛 慕 寶 貴 經 言 探 索 真 理 寶 藏;

Thy Word is like a deep, deep mine, And jew - els rich and rare
 Thy Word is like an ar - mor - y Where sol - diers may re - pair
 O may I find my ar - mor there, Thy Word my trust - y sword!



Are hid - den in its might - y depths For ev - 'ry search - er there.
 And find, for life's long bat - tle - day, All need - ful weap - ons there.
 I'll learn to fight with ev - 'ry foe The bat - tle of the Lord!

Responsive reading:

How can a young man keep his way pure?

By living according to your word.

I have hidden your word in my heart that I might not sin against you.

With my lips I recount all the laws that come from your mouth.

I meditate on your precepts and consider your ways. I delight in your decrees,

I will not neglect your word.

(Ps 119:9,11,13,15,16)

啓應經文：

少年人用甚么潔淨他的行為呢？

是要遵行你的話！

我將你的話藏在心里，免得我得罪你。

我用嘴唇傳揚你口中的一切典章。

我要默想你的訓詞，看重你的道路。

我要在你的律例中自樂；我不忘記你的話。

(詩119:9,11,13,15,16)

Meditation:

Then Pilate took Jesus and had Him flogged. The soldiers twisted together a crown of thorns and put it on His head. They clothed Him in a purple robe and went up to Him again and again, saying, "Hail, King of the Jews!" And they struck Him in the face. They shouted, "Take Him away! Take Him away! Crucify Him!" (Jn 19:1-3,15)

默想：

當下彼拉多將耶穌鞭打了。兵丁用荊棘編作冠冕，戴在他頭上，給他穿上紫袍，又挨近他，說："恭喜，猶太人的王啊！"他們就用手掌打他。他們喊着說："除掉他！除掉他！釘他在十字架上！"（約19:1-3,15）

在各各他山上

GEORGE BENNARD, 1873-1958

The Old Rugged Cross

GEORGE BENNARD, 1873-1958

3 4 | 5. #4 6 5 5 5 | 6. #5 7 6 6 6 | 7. 6 5

1. 在 各 各 他 山 上，孤 立 十 字 寶 架，這 乃 是 羞 辱
2. 在 世 人 眼 光 中，十 字 架 是 羞 辱，於 我 卻 是 為
3. 各 各 他 的 十 架，雖 然 滿 有 血 跡，我 仍 看 此 架
4. 故 我 樂 意 背 負，榮 耀 十 字 寶 架，甘 願 受 世 人

1. On a hill far a-way stood an old rug-ged cross, The em-blem of
2. O that old rug-ged cross, so de-spised by the world, Has a won-drous at-
3. In the old rug-ged cross, stained with blood so di-vine, A won-drous
4. To the old rug-ged cross I will ev-er be true, Its shame and re-

4 5 4 | 3. 3 3 4 | 5. #4 6 5 5 5 | 6 #5 7 6

痛 苦 記 號； 聖 子 耶 穌 基 督，為 世 人 被 釘 死，
榮 耀 微 號； 神 愛 子 主 耶 穌，離 開 天 堂 榮 華，
為 美 為 聖； 因 在 此 寶 架 上，救 主 為 我 捨 命，
輕 視 辱 罵； 他 日 救 主 再 臨，迎 接 我 同 昇 天，

suf-fring and shame; And I love that old cross where the dear-est and best
trac-tion for me; For the dear Lamb of God left His glo-ry a-bove
beau-ty I see; For 'twas on that old cross Je-sus suf-fered and died
proach glad-ly bear; Then He'll call me some day to my home far a-way,

CHORUS

6 6 | 7. 6 5 4 3 2 | 1. 1 || 7 1 | 2. 2 2 2 1 7 |



這十架爲我最愛最寶。
背此苦架走向各各他。
担我象罪使我蒙拯救。
永遠分享榮耀在天家。

故我高聲稱頌主十

主



For a world of lost sin-ners was slain.
To bear it to dark Cal-va-ry.
To par-don and sanc-ti-fy me.
Where His glo-ry for-ev-er I'll share.

So I'll cher-ish the old rug-ged the

1. 1 7 | 6. 6 6 1 7 6 | 5. 5 5 1 | 3. 3 3



架， 直到在主台前見主面， 我一生要背
十架。十架，



cross, Till my tro-phies at last I lay down; I will cling to the
old rug-ged cross,

3 4 3 | 6. 6 4 4 | 3. 2 1 5 7 2 | 1. 1 ||



負十字架， 十字架可換公義冠冕。



old rug-ged cross, And ex-change it some day for a crown.
the old rug-ged cross,